
ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СИСТЕМЫ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ЮСТИЦИИ ШВЕЙЦАРСКОЙ КОНФЕДЕРАЦИИ

А.А. Соловьев

Арбитражный суд Московской области
просп. Академика Сахарова, 18, Москва, Россия, 107053

Автор продолжает серию публикаций, освещающих зарубежные модели административной юстиции. Данная статья посвящена современной системе административной юстиции Швейцарии. Автор останавливается на основных вопросах организации административной юстиции на федеральном уровне, анализирует ключевые положения базового нормативного правового акта в данной сфере — *Союзного закона Швейцарии «Об административной процедуре»*, а также подробно рассматривает правовое положение *Союзного административного суда Швейцарии — «О Союзном административном суде»*. В работе рассматривается способ формирования его состава и структура этого органа.

Ключевые слова: Швейцарская конфедерация, зарубежный опыт, административная юстиция, *Союзный административный суд*, кантон Берн, кантон Женева.

Продолжая серию публикаций, посвященных зарубежным моделям административной юстиции [4; 5; 6; 7; 8], рассмотрим опыт Швейцарии в данной области.

Швейцарская конфедерация является федеративной демократической республикой, состоящей из 20 кантонов и 6 полукантонов. При этом ст. 3 Конституции этой страны от 18 апреля 1999 г. (в ред. от 03.03.2013) предусматривает, что кантоны суверенны, в той мере, в которой их суверенитет не ограничен *Союзной конституцией*, и осуществляют все права, которые не переданы Конфедерации [13].

В качестве основного нормативного правового акта в сфере административной юстиции, действующего на всей территории страны, можно указать *Союзный закон Швейцарии «Об административной процедуре»* от 20 декабря 1968 г. (в ред. от 01.05.2013, с изм. и доп.) [20].

Кроме того, в сфере административной юстиции на уровне Конфедерации действуют также такие базовые нормативные правовые акты, как *Закон Швейцарии «О Союзном административном суде»* от 17 июня 2005 г. (в ред. от 01.07.2013, с изм. и доп.) [18] и *Регламент Союзного административного суда* от 17 апреля 2008 г. (в ред. от 01.04.2014, с изм. и доп.) [24].

Как устанавливает п. 1 ч. 1 ст. 1 *Союзного закона Швейцарии «Об административной процедуре»*, данный нормативный правовой акт применяется к процедуре разрешения административных споров, которые рассматриваются посредством принятия решений союзными органами публичной власти в первой и апелляционной инстанциях.

К таким органам публичной власти, в соответствии с п. 2 ч. 1 указанной выше статьи, относятся:

- Союзный совет (высший федеральный орган исполнительной власти) Швейцарии и его подразделения;
- Союзная канцелярия (общий координирующий орган Союзного Совета) Швейцарии и ее подразделения;
- организации, учреждения и другие публичные ведомства Союзной администрации (системы органов исполнительной власти) Швейцарии;
- органы Союзного собрания (парламента) Швейцарии;
- союзные суды первой инстанции и союзные апелляционные суды;
- союзные автономные учреждения и организации;
- Союзный административный суд Швейцарии;
- союзные комиссии;
- иные органы и организации, не входящие в систему Союзной администрации, осуществляющие выполнение публичных функций, возложенных на них Конфедерацией.

Под решениями, которые пересматриваются в рамках системы административной юстиции, в соответствии с положениями ст. 5 Союзного закона Швейцарии «Об административной процедуре», понимаются любые меры (то есть акты, решения, действия, бездействие) принимаемые (осуществляемые) органами публичной власти в соответствии с союзным публичным правом в конкретных случаях, которые направлены на:

- установление, изменение или отмену каких-либо прав или обязанностей;
- установление наличия, отсутствия или пределов реализации каких-либо прав или обязанностей;
- отклонение заявлений (жалоб), касающихся установления, изменения или отмены каких-либо прав или обязанностей.

Под сторонами такого рода споров, в соответствии со ст. 6 Союзного закона Швейцарии «Об административной процедуре» понимаются лица (как физические, так и юридические), на чьи права или обязанности могут оказать влияние соответствующие решения.

Таким образом, в Швейцарии органы, осуществляющие разрешение споров в рамках системы административной юстиции, рассматривают главным образом обращения частных лиц, подаваемые в отношении решений органов, осуществляющих публичное управление, автономных учреждений публичного права и учреждений частного права, наделенных определенными публичными функциями. В процессе деятельности органов административной юстиции обеспечивается эффективный контроль за функционированием системы публичного управления Швейцарии [15].

Следует также отметить, что применительно к системе административной юстиции Швейцарии ряд отечественных авторов отмечает ее смешанный характер [1. С. 21; 2. С. 376; 3. С. 98].

Основным союзным (федеральным) органом Швейцарии по разрешению споров в рамках административной юстиции является Союзный администра-

тивный суд Швейцарии, начавший свою деятельность относительно недавно — в 2007 г., который осуществляет рассмотрение заявлений (жалоб), в отношении решений, принимаемых союзными органами публичной власти Швейцарии (относящихся к компетенции федеральной системы управления), а также — в некоторых случаях — решений, принимаемых органами публичной власти кантонов.

В состав Союзного административного суда входят 75 судей (которые избираются Союзным собранием сроком на 6 лет), а также 320 сотрудников аппарата. Суд возглавляется председателем, у которого имеется заместитель.

Структурно Союзный административный суд включает в себя пять отделений, а также генеральный секретариат, и является самым крупным судебным органом Конфедерации [16].

Отделения отвечают за рассмотрение заявлений (жалоб). Отделение I рассматривает дела о защите окружающей среды, в области транспорта, энергетики и налогов. Отделение II рассматривает споры в области образования, конкуренции и экономики. Отделение III специализируется на делах в области политики в отношении иностранцев, социального страхования и здравоохранения. Отделения IV и V занимаются исключительно правами беженцев, спорами по вопросам миграции и выдворения [9].

Местом пребывания Союзного административного суда определен город Санкт-Галлен.

Как устанавливает ч. 1 ст. 1 Закона Швейцарии «О Союзном административном суде» он является обычным административным судом (трибуналом) Конфедерации. В соответствии со ст. 2 данного Закона при осуществлении своих судебных полномочий Союзный административный суд является независимым и подчиняется только закону.

Высший судебный орган Конфедерации — Союзный суд Швейцарии осуществляет административный надзор за управленческой деятельностью Союзного административного суда. При этом контрольные функции в отношении внесудебной деятельности данного органа имеются и у Союзного собрания Швейцарии (ст. 3 Союзного Закона Швейцарии «О Союзном административном суде») [23].

Тем не менее, в соответствии со ст. 14 Закона Швейцарии «О Союзном административном суде», он осуществляет самостоятельное регулирование своей организации и управления.

Статьей 31 Закона Швейцарии «О Союзном административном суде» предусмотрено, что Союзный административный суд осуществляет рассмотрение заявлений (жалоб) на решения, указанные в приведенной нами выше ст. 5 Союзного закона Швейцарии «Об административной процедуре». Дополнительный перечень вопросов, относящихся к его компетенции, также определен в ст. 33 Закона Швейцарии «О Союзном административном суде».

Важно отметить, что ст. 32 Закона Швейцарии «О Союзном административном суде» содержит перечень решений, которые не могут обжаловаться в Союзный административный суд (касающиеся вопросов внутренней и внешней

безопасности страны, нейтралитета, внешних сношений, реализации избирательных прав граждан, а также получения лицензий (разрешений) в области атомной энергетики, утилизации отходов, инфраструктуры железных дорог, организации игорных домов, и некоторые другие).

В качестве первой инстанции Союзный административный суд осуществляет (при отсутствии иного специального правового регулирования) также и рассмотрение дел, возникающих в связи с публично-правовыми договорами, заключаемыми Конфедерацией, ее учреждениями, департаментами, организациями или предприятиями, связанных с защитой информации в сфере частного права, конфискацией незаконно полученных активов, а также споров между Национальным банком Швейцарии и Конфедерацией (ст. 35 Закона Швейцарии «О Союзном административном суде»).

Решения Союзного административного суда могут быть обжалованы в Союзный суд Швейцарии, за исключением случаев, когда они являются окончательными, а Союзный административный суд выступает в качестве последней инстанции (например, по спорам, связанным с правами беженцев).

Далее рассмотрим организацию системы административной юстиции в Швейцарии на уровне ее кантонов.

Если говорить о положениях, касающихся процессуальной деятельности системы административной юстиции Швейцарии, то во всех кантонах они различны, в отличие от норм уголовно-процессуального и гражданско-процессуального права, которые на уровне кантонов были согласованы и унифицированы еще в 2011 г. [17. Р. 4].

Во многих кантонах приняты нормативные правовые акты, содержащие положения, закрепляющие гарантии защиты прав частных лиц в рамках системы административной юстиции. Так, например, в кантоне Во действует Закон «Об административной процедуре» от 28 октября 2008 г. (с изм. и доп.) [19], в кантоне Берн — Закон кантона Берн «Об административной процедуре и юрисдикции» от 23 мая 1989 г. (с изм. и доп.) [22], в кантоне Женева — Закон «Об административной процедуре» от 12 сентября 1985 г. (с изм. и доп.) [18] и т.д.

Рассматривая более подробно организацию и правовое регулирование административной юстиции на уровне субъектов Швейцарии, в качестве примера возьмем два кантона — Берн и Женеву, в которых реализованы различные подходы.

Гарантии защиты прав граждан и организаций посредством обращения к системе административной юстиции в кантоне Берн закреплены уже на конституционном уровне, поскольку ч. 1 ст. 100 Конституции кантона Берн от 6 июня 1993 г. прямо устанавливает, что Административный суд кантона Берн является последней инстанцией по рассмотрению административных споров [12].

В соответствии с ч. 2 ст. 100 Конституции кантона Берн законодательством кантона могут учреждаться иные специальные судебные органы для рассмотрения административных споров.

Закон кантона Берн «Об административной процедуре и юрисдикции» от 23 мая 1989 г. (с изм. и доп.) [22], являющийся профильным нормативным пра-

вовым актом кантона в данной области, регулирует осуществление процессуальной деятельности органами публичной власти, органами административной юстиции кантона Берн, а также его муниципалитетами (ч. 1 ст. 1).

В соответствии с ч. 1 ст. 2 Закона кантона Берн «Об административной процедуре и юрисдикции» под органами публичной власти в целях данного нормативного правового акта понимаются органы публичной власти кантона Берн, учреждения и департаменты кантона Берн, органы публичной власти, учреждения и департаменты коммун кантона Берн, а также частные лица (физические и юридические), действующие во исполнение возложенных на них публично-правовых функций.

В соответствии с ч. 3 ст. 2 Закона кантона Берн «Об административной процедуре и юрисдикции» органы административной юстиции принимают решения по вопросам обжалования решений органов публичной власти. Таким образом, в рамках системы административной юстиции кантона Берн осуществляется пересмотр решений органов публичной власти, специально создаваемыми независимыми органами, с целью обеспечения правовой защиты населения [14].

Как устанавливает ст. 9 Закона кантона Берн «Об административной процедуре и юрисдикции», лицо, рассматривающее заявление об обжаловании какого-либо решения органа публичной власти, должно заявить самоотвод, если оно имеет какую-либо личную заинтересованность в результатах рассмотрения дела, ранее участвовало в принятии обжалуемого решения, а также состоит в родственной связи с одной из сторон рассматриваемого дела либо само является таковой. Таким образом, обеспечивается соблюдение принципа независимости при рассмотрении споров между частными лицами и органами публичной власти кантона.

Как указывалось выше, основным органом по разрешению административных споров в рассматриваемом кантоне является Административный суд кантона Берн, который состоит из 20 действующих и 2 запасных судей, избираемых сроком на шесть лет [26], и осуществляет свою деятельность в соответствии с Законом кантона Берн «Об организации судебных органов и прокуратуры» от 11 июня 2009 г. (с изм. и доп.) [21].

Пункт «b» ч. 2 ст. 2 Закона кантона Берн «Об организации судебных органов и прокуратуры» от 11 июня 2009 г. характеризует Административный суд кантона Берн как высшую инстанцию по разрешению соответствующих споров наряду с Верховным судом кантона Берн. Этого положение подтверждается и ч. 1 ст. 47 указанного Закона, которая также устанавливает, что Административный суд кантона Берн представляет собой высший орган судебной власти кантона в сфере публичного права.

Для выполнения возложенных на него задач в соответствии со ст. 47 Закона кантона Берн «Об организации судебных органов и прокуратуры» Административный суд кантона Берн включает в свой состав три отделения: Суд по вопросам социального обеспечения, Суд по административному праву и Суд по делам, рассматриваемым на французском языке.

Как устанавливает ст. 54 Закона кантона Берн «Об организации судебных органов и прокуратуры», указанные отделения компетентны рассматривать споры, передаваемые в Административный суд кантона Берн с соответствии со следующим разделением подсудности:

– Суд по вопросам социального обеспечения рассматривает все споры, связанные с социальным, медицинским обеспечением и социальным страхованием, выполняя в том числе функции третейского суда (примирителя) в данной области;

– Суд по административному праву рассматривает все остальные споры, подведомственные Административному суду, при условии осуществления судопроизводства на немецком языке кантона Берн на немецком языке, разрешает Суд по административному праву;

– Суд по делам, рассматриваемым на французском языке, разрешает дела, аналогичные передаваемым в Суд по административному праву, но при рассмотрении которых судопроизводство осуществляется на французском языке.

Профильным нормативным правовым актом кантона Женева (полное наименование — Республика и кантон Женева) в сфере административной юстиции является Закон «Об административной процедуре» от 12 сентября 1985 г. (с изм. и доп.) [18].

Статья 6 Закона кантона Женева «Об административной процедуре» содержит перечень органов, осуществляющих деятельность в сфере административной юстиции. К указанным органам относятся:

- Административный суд первой инстанции;
- Палата по административным делам Суда кантона Женева;
- Палата по социальному обеспечению Суда кантона Женева;
- Кантональный совет (правительство кантона), а также иные органы публичной власти и должностные лица, на которых возложены соответствующие функции, в определенных законодательством Конфедерации или кантона случаях.

При этом в систему органов административной юстиции не входят суды по гражданским и уголовным делам, даже в случае разрешения им административных споров.

В соответствии со ст. 7 Закона кантона Женева «Об административной процедуре» в качестве сторон споров, рассматриваемых органами административной юстиции, выступают лица, на чьи права или обязанности оказывают какое-либо влияние решения органов публичной власти.

Административный суд первой инстанции кантона Женева, являющийся основным органом по разрешению такого рода споров в данном субъекте Швейцарии, выступает как в качестве судебного органа, так и в качестве примирителя. В последнем случае он обеспечивает, например, примирение сторон в спорах, связанных с вопросами обеспечения равенства мужчин и женщин в трудовых отношениях.

В качестве судебного органа Административный суд первой инстанции кантона Женева рассматривает заявления (жалобы) на решения административ-

ных органов кантона или муниципальных образований (коммун) в пределах своих полномочий, установленных законодательством.

Административный суд первой инстанции республики и кантона Женева разрешает споры в таких сферах, как налоговое право (споры, связанные с налогообложением на союзном, кантональном уровнях и на уровне коммун), права иностранных граждан (политика, проводимая в данной сфере, трудовые права иностранных граждан), строительство и защита окружающей среды, соблюдение правил дорожного движения [25].

Палата по административным делам [10] и Палата по социальному обеспечению Суда кантона Женева [11] выступают (с учетом их специализации) в качестве апелляционной инстанции по разрешению споров, возникающих между частными лицами и органами публичной власти для Административного суда первой инстанции республики и кантона Женева. Кроме того, они рассматривают отдельные категории дел в качестве судов первой инстанции:

– Палата по административным делам Суда кантона Женева — в области государственных закупок, землеустройства, выборов, государственной службы;

– Палата по социальному обеспечению Суда кантона Женева — в сфере социального страхования, а также по вопросам отдельных видов социальных выплат.

Таким образом, Суд кантона Женева также выполняет важнейшие функции по обеспечению контроля за деятельностью органов публичной власти.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Бойцова В.В., Бойцова Л.В. Системы судебного контроля за администрацией: классические модели и модификации // Проблемы административной юстиции. — М., 2002.
- [2] Лупарев Е.Б. Административно-правовые споры: дисс. ... докт. юрид. наук. — Воронеж, 2003.
- [3] Филипенко Ю.С. Судебная система Швейцарии: дисс. ... канд. юрид. наук. — М., 2004.
- [4] Соловьев А.А. К вопросу о современной системе административной юстиции Великобритании // Вестник РУДН. Серия «Юридические науки». — 2014. — № 2. — С. 214–220.
- [5] Соловьев А.А. О Кодексе административной юстиции Франции // Судья. — 2013. — № 9.
- [6] Соловьев А.А. О концептуальных подходах к определению природы и понятия административной юстиции в современной зарубежной правовой доктрине // Вестник Федерального арбитражного суда Московского округа. — 2014. — № 2.
- [7] Соловьев А.А. Общая характеристика французской модели административной юстиции // Вестник РУДН. Серия «Юридические науки». — 2013. — № 3.
- [8] Соловьев А.А. Французская модель административной юстиции: Монография / Кафедра «Административное и информационное право» Финансового университета при Правительстве Российской Федерации / пред. М.А. Лапиной. — М., 2014.
- [9] Судебная система Швейцарии. URL: <http://www.arbitr.ru/press-centr/pressreleases/30278.html>.
- [10] Chambre administrative. URL: <http://ge.ch/justice/chambre-administrative-cour-de-droit-public-de-la-cour-de-justice>.
- [11] Chambre des assurances sociales. URL: <http://ge.ch/justice/chambre-des-assurances-sociales-cour-de-droit-public-de-la-cour-de-justice>.

- [12] Constitution du canton de Berne du 6 juin 1993. URL: <http://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19930146/index.html>.
- [13] Constitution fédérale de la Confédération suisse. URL: <http://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19995395/index.html>.
- [14] Juridiction administrative / Canton de Berne. URL: <http://www.justice.be.ch/justice/fr/index/verwaltungsgerichtsbarkeit/verwaltungsgerichtsbarkeit.html>.
- [15] Justice Administrative. URL: <http://ge.ch/justice/justice-administrative>.
- [16] Le Tribunal administratif fédéral. URL: <http://www.bvger.ch/gericht/index.html?lang=fr>.
- [17] *Lienhard A., Kettiger D., Winkler D.* Status of Court Management in Switzerland // *International Journal For Court Administration*. — 2012, December.
- [18] Loi de la République et canton de Genève sur la procédure administrative du 12 septembre 1985. URL: http://www.ge.ch/LEGISLATION/rsg/f/s/rsg_E5_10.html.
- [19] Loi du Canton de Vaud sur la procédure administrative du 28 octobre 2008. URL: http://www.rsv.vd.ch/rsvsite/rsv_site/doc.fo.pdf?docId=653328&docType=LOI&Pcurrent_version=3&PetatDoc=vigueur&page_format=A4_3&isRSV=true&isSJL=true&outformat=pdf&isModifiante=false&with_link=false.
- [20] Loi fédérale sur la procédure administrative du 20 décembre 1968 // *Recueil officiel*. — 1969. — № 757.
- [21] Loi sur l'organisation des autorités judiciaires et du Ministère public (LOJM) du canton de Berne du 11 juin 2009. URL: https://www.sta.be.ch/belex/f/1/161_1.html.
- [22] Loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA) du canton de Berne du 23 mai 1989. URL: https://www.sta.be.ch/belex/f/1/155_21.html.
- [23] Loi sur le Tribunal administratif fédéral (LTAF) du 17 juin 2005 // *Recueil officiel*. — 2006.
- [24] Règlement du Tribunal administratif fédéral (RTAF) du 17 avril 2008 // *Recueil officiel*. — 2008.
- [25] Tribunal administratif de première instance. URL: <http://ge.ch/justice/tribunal-administratif-de-premiere-instance>.
- [26] Tribunal administratif du canton de Berne / Canton de Berne. URL: <http://www.justice.be.ch/justice/fr/index/verwaltungsgerichtsbarkeit/verwaltungsgerichtsbarkeit/verwaltungsgericht.html>.

AN OVERLOOK OF ADMINISTRATIVE JUSTICE SYSTEM OF THE SWISS CONFEDERATION

A.A. Solovyev

Arbitration Court of the Moscow region
18, *Akademika Sakharova av., Moscow, Russia, 107053*

The article is dedicated to the contemporary system of administrative justice in Switzerland. The author touches upon the main aspects of administrative justice system on the federal level, analyses the key points of the basic normative act in the field—the Federal law on administrative procedure as well as examines the legal status of the Federal administrative tribunal. The article also includes a comprehensive account of functioning of the cantonal administrative justice institutions in Bern and Geneva.

Key words: Swiss Confederation, foreign experience, administrative justice, Federal administrative tribunal, cantons of Bern, Geneva.

REFERENCES

- [1] *Bojцова V.V., Bojцова L.V.* Системы судебного контроля за администрацией: классические модели и модификации // *Problemy administrativnoj justicii*. — М., 2002.
- [2] *Luparev E.B.* Административно-правовые споры: diss. ... dokt. jurid. nauk. — Voronezh, 2003.
- [3] *Pilipenko Ju.S.* Судебная система Швейцарии: diss. ... kand. jurid. nauk. — М., 2004.
- [4] *Solov'ev A.A.* К вопросу о современной системе административной юстиции Великобритании // *Vestnik RUDN. Serija «Juridicheskie nauki»*. — 2014. — № 2. — S. 214–220.
- [5] *Solov'ev A.A.* О Кодексе административной юстиции Франции // *Sud'ja*. — 2013. — № 9.
- [6] *Solov'ev A.A.* О концептуальных подходах к определению природы и понятию административной юстиции в современной зарубежной правовой доктрине // *Vestnik Federal'nogo arbitrazhnogo suda Moskovskogo okruga*. — 2014. — № 2.
- [7] *Solov'ev A.A.* Общей характеристика французской модели административной юстиции // *Vestnik RUDN. Serija «Juridicheskie nauki»*. — 2013. — № 3.
- [8] *Solov'ev A.A.* Французская модель административной юстиции: Монография / Кафедра «Административное и информационное право» Финансового университета при Правительстве Российской Федерации / пред. М.А. Лапиной. — М., 2014.
- [9] Судебная система Швейцарии. URL: <http://www.arbitr.ru/press-centr/pressreleases/30278.html>.
- [10] Chambre administrative. URL: <http://ge.ch/justice/chambre-administrative-cour-de-droit-public-de-la-cour-de-justice>.
- [11] Chambre des assurances sociales. URL: <http://ge.ch/justice/chambre-des-assurances-sociales-cour-de-droit-public-de-la-cour-de-justice>.
- [12] Constitution du canton de Berne du 6 juin 1993. URL: <http://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19930146/index.html>.
- [13] Constitution fédérale de la Confédération suisse. URL: <http://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19995395/index.html>.
- [14] Juridiction administrative / Canton de Berne. URL: <http://www.justice.be.ch/justice/fr/index/verwaltungsggerichtsbarkeit/verwaltungsggerichtsbarkeit.html>.
- [15] Justice Administrative. URL: <http://ge.ch/justice/justice-administrative>.
- [16] Le Tribunal administratif fédéral. URL: <http://www.bvger.ch/gericht/index.html?lang=fr>.
- [17] *Lienhard A., Kettiger D., Winkler D.* Status of Court Management in Switzerland // *International Journal For Court Administration*. — 2012, December.
- [18] Loi de la République et canton de Genève sur la procédure administrative du 12 septembre 1985. URL: http://www.ge.ch/LEGISLATION/rsg/f/s/rsg_E5_10.html.
- [19] Loi du Canton de Vaud sur la procédure administrative du 28 octobre 2008. URL: http://www.rsv.vd.ch/rsvsite/rsv_site/doc.fo.pdf?docId=653328&docType=LOI&Pcurrent_version=3&PetatDoc=vigueur&page_format=A4_3&isRSV=true&isSJT=true&outformat=pdf&isModifiante=false&with_link=false.
- [20] Loi fédérale sur la procédure administrative du 20 décembre 1968 // *Recueil officiel*. — 1969. — № 757.
- [21] Loi sur l'organisation des autorités judiciaires et du Ministère public (LOJM) du canton de Berne du 11 juin 2009. URL: https://www.sta.be.ch/belex/f/1/161_1.html.
- [22] Loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA) du canton de Berne du 23 mai 1989. URL: https://www.sta.be.ch/belex/f/1/155_21.html.
- [23] Loi sur le Tribunal administratif fédéral (LTAF) du 17 juin 2005 // *Recueil officiel*. — 2006.
- [24] Règlement du Tribunal administratif fédéral (RTAF) du 17 avril 2008 // *Recueil officiel*. — 2008.
- [25] Tribunal administratif de première instance. URL: <http://ge.ch/justice/tribunal-administratif-de-premiere-instance>.

- [26] Tribunal administratif du canton de Berne / Canton de Berne. URL: <http://www.justice.be.ch/justice/fr/index/verwaltungsgerichtsbarkeit/verwaltungsgerichtsbarkeit/verwaltungsgericht.html>.